*ANEXA la OMTIC nr. .........din .....................*

**REZOLUȚIA MEPC.315(74)**

**(adoptată la 17 mai 2019)**

**AMENDAMENTE LA ANEXA CONVENȚIEI INTERNAȚIONALE DIN 1973 PENTRU PREVENIREA POLUĂRII DE CĂTRE NAVE, AȘA CUM A FOST MODIFICATĂ PRIN PROTOCOLUL DIN 1978 REFERITOR LA ACEASTA**

**Amendamente la Anexa II la MARPOL**

**(Reziduuri de marfă și amestecuri rezultate în urma spălarii tancurilor de produse persistente care plutesc)**

COMITETUL PENTRU PROTECŢIA MEDIULUI MARIN,

AMINTIND articolul 38(a) al Convenției privind crearea Organizației Maritime Internaționale referitor la funcțiile Comitetului pentru protecția mediului marin conferite acestuia prin convențiile internaționale pentru prevenirea și controlul poluării marine de către nave,

AMINTIND DE ASEMENEA articolul 16 al Convenției internaționale din 1973 pentru prevenirea poluării de către nave, așa cum a fost modificată prin Protocolul din 1978 referitor la aceasta (MARPOL), care specifică procedura de amendare și conferă organismului corespunzător al Organizației funcția de examinare și adoptare a amendamentelor la aceasta,

LUÂND ÎN CONSIDERARE, la cea de-a șaptezeci și patra sesiune a sa, amendamentele propuse la Anexa II la MARPOL cu privire la reziduurile de marfă și amestecurile rezultate în urma spălarii tancurilor de produse persistente care plutesc, care au fost difuzate în conformitate cu articolul 16(2)(a) al MARPOL,

1 ADOPTĂ, în conformitate cu articolul 16(2)(d) al MARPOL, amendamente la Anexa II la MARPOL, al căror text este redat în anexa la prezenta rezoluție;

2 STABILEȘTE, în conformitate cu articolul 16(2)(f)(iii) al MARPOL, că amendamentele menționate trebuie considerate ca fiind acceptate la 1 iulie 2020, în afara cazului în care, până la această dată, cel puțin o treime din Părți sau Părțile ale căror flote comerciale combinate reprezintă în total nu mai puțin de 50% din tonajul brut al flotei comerciale mondiale, vor fi comunicat Organizației obiecțiile lor cu privire la amendamente;

3 INVITĂ Părțile să ia notă de faptul că, în conformitate cu articolul 16(2)(g)(ii) al MARPOL, amendamentele menționate vor intra în vigoare la 1 ianuarie 2021, după acceptarea acestora conform paragrafului 2 de mai sus;

4 SOLICITĂ Secretarului General, în scopul articolului 16(2)(e) al MARPOL, să transmită copii certificate ale prezentei rezoluții și a textului amendamentelor conținute în anexă tuturor Părților la MARPOL;

5 SOLICITĂ DE ASEMENEA Secretarului General să transmită copii ale acestei rezoluții și ale anexei sale Membrilor Organizației care nu sunt Părți la MARPOL.

ANEXĂ

la rezoluția MEPC.315(74)

**AMENDAMENTE LA ANEXA II LA MARPOL**

**(Reziduuri de marfă și amestecuri rezultate în urma spălarii tancurilor de produse persistente care plutesc)**

**CAPITOLUL 1 – GENERALITĂȚI**

**Regula 1 – Definiții**

1 Se adaugă un nou paragraf 23, după cum urmează:

 „23 *Produs persistent care plutește* înseamnă o substanță care formează un strat cu următoarele proprietăți:

* Densitate: ≤ apa de mare (1025 kg/m3 la 20oC);
* Presiunea vaporilor: ≤ 0,3 kPa;
* Solubilitate: ≤ 0,1% (pentru lichide) ≤ 10% (pentru solide); și
* Vâscozitate cinematică: > 10 cSt la 20oC.”

**CAPITOLUL 5 – EVACUĂRI OPERAȚIONALE ALE REZIDUURILOR**

**DE SUBSTANȚE LICHIDE NOCIVE**

**Regula 13 – Controlul evacuărilor de reziduuri de substanțe lichide nocive**

2 După paragraful 7.1.3 existent se introduce un nou paragraf 7.1.4, după cum urmează:

 „7.1.4 Pentru substanțele din categoria Y care sunt produse persistente care plutesc, cu o vâscozitate mai mare sau egală cu 50 mPa·s la 20oC și/sau cu un punct de topire mai mare sau egal cu 0oC, după cum sunt identificate prin prezența mențiunii ′16.2.7′ în coloana ′o′ din capitolul 17 al Codului IBC, dispozițiile următoare sunt aplicabile în zonele specificate în paragraful 9:

 .1 trebuie aplicată o procedură de prespălare așa cum este specificată în apendicele VI la această anexă;

 .2 amestecul reziduuri/apă rezultat în timpul prespălării trebuie să fie evacuat într-o instalație de recepție în portul de descărcare, până la golirea tancului; și

 .3 orice apă introdusă ulterior în tanc poate fi descărcată în mare conform standardelor de evacuare din regula 13.2.”

3 După paragraful 8.2 existent se introduce un nou paragraf 9, după cum urmează:

 „**9 Zone cărora li se aplică regula 13.7.1.4**

 9.1 *Apele Europei de Nord Vest* includ Marea Nordului și accesele la aceasta, Marea Irlandei și accesele la aceasta, Marea Celtică, Canalul Mânecii și accesele la acesta și partea Atlanticului de Nord-Est situată chiar în vestul Irlandei. Zona este delimitată de liniile care unesc următoarele puncte geografice:

 48o27′ N pe coasta franceză

 48o27′ N; 006o25′ W

 49o52′ N; 007o44′ W

 50o30′ N; 012o W

 56o30′ N; 012o W

 62o N; 003o W

 62o N pe coasta norvegiană

 57o44,8′ N pe coastele daneză și suedeză

 9.2 *Zona Mării Baltice* înseamnă Marea Baltică propriu-zisă cu Golful Botnic, Golful Finlandei și intrarea în Marea Baltică delimitată de paralela capului Skaw, în strâmtoarea Skagerrak la 57o44.8′ N;

 9.3 *Apele Europei de Vest* sunt o zonă care acoperă Regatul Unit, Irlanda, Belgia, Franța, Spania și Portugalia, de la Insulele Shetland la nord până la capul S. Vicente la sud și Canalul Mânecii și accesele la acesta. Zona este delimitată de liniile care unesc următoarele puncte geografice:

 58°30′ N pe coasta Regatului Unit

58°30′ N; 000° W

62° N; 000° W

62° N; 003° W

56°30′ N; 012° W

54°40′40,9″ N; 015° W

50°56′45,3″ N; 015° W

48°27′ N; 006°25′ W

48°27′ N; 008° W

44°52′ N; 003°10′ W

44°52′ N; 010° W

44°14′ N; 011°34′ W

42°55′ N; 012°18′ W

41°50′ N; 011°34′ W

37°00′ N; 009°49′ W

36°20′ N; 009°00′ W

36°20′ N; 007°47′ W

37°10′ N; 007°25′ W

51°22′25″ N; 003°21′52,5″ E

52°12′ N; pe coasta de est a Regatului Unit

52°10,3′ N; 006°21,8′ W

52°01,52′ N; 005°04,18′ W

54°51,43′ N; 005°08,47′ W

54°40,39′ N; 005°34,34′ W

 9.4 *Marea Norvegiei* este delimitată de liniile care unesc următoarele puncte geografice:

69°47,6904′ N; 030°49,059′ E

69°58,758′ N; 031°6,2598′ E

70°8,625′ N; 031°35,1354′ E

70°16,4826′ N; 032°4,3836′ E

73°23,0652′ N; 036°28,5732′ E

73°35,6586′ N; 035°27,3378′ E

74°2,9748′ N; 033°17,8596′ E

74°20,7084′ N; 030°33,5052′ E

74°29,7972′ N; 026°28,1808′ E

74°24,2448′ N; 022°55,0272′ E

74°13,7226′ N; 020°15,9762′ E

73°35,439′ N; 016°36,4974′ E

73°14,8254′ N; 014°9,4266′ E

72°42,54′ N; 011°42,1392′ E

71°58,2′ N; 009°54,96′ E

71°37,5612′ N; 008°43,8222′ E

70°43,161′ N; 006°36,0672′ E

69°36,624′ N; 004°47,322′ E

68°58,3164′ N; 003°51,2154′ E

68°14,9892′ N; 003°17,0322′ E

67°25,7982′ N; 003°10,2078′ E

66°49,7292′ N; 003°25,1304′ E

66°25,9344′ N; 003°17,1102′ E

65°22,7214′ N; 001°24,5928′ E

64°25,9692′ N; 000°29,3214′ W

63°53,2242′ N; 000°29,442′ W

62°53,4654′ N; 000°38,355′ E

62° N; 001°22,2498′ E

62° N; 004°52,3464′ E"

**APENDICELE IV – FORMATUL STANDARD PENTRU MANUALUL PRIVIND METODELE ŞI INSTALAŢIILE NAVEI PENTRU EVACUARE**

**Secțiunea 4 – Metode referitoare la curățarea tancurilor de marfă, evacuarea reziduurilor, balastarea și debalastarea**

4 Paragraful 4.4.5 se înlocuiește cu următorul:

 „**.5 Produse persistente care plutesc, cu o vâscozitate mai mare sau egală cu 50 mPa·s la 20oC și/sau un punct de topire mai mare sau egal cu 0oC**

Această secțiune ar trebui să conțină instrucțiuni despre modul de tratare al apelor rezultate în urma spălării tancurilor de substanțele identificate prin prezența mențiunii ′16.2.7′ în coloana ′o′ din capitolul 17 al Codului IBC și cea mai recentă versiune a seriei circularelor MEPC.2, atunci când navele sunt exploatate în zonele specificate în regula 13.9 din Anexa II.”

**Addendum A – Diagramă – Curățarea tancurilor de marfă și eliminarea din acestea a apelor de spălare/balastului, care conțin(e) reziduuri de substanțe din categoriile X, Y și Z**

5 După Nota 3 existentă se introduce o nouă notă Nota 4, după cum urmează:

„Nota 4: În interiorul zonelor specificate în regula 13.9 din Anexa II, regula 13.7.1.4 se aplică substanțelor identificate prin prezența mențiunii ′16.2.7′ în coloana ′o′ din capitolul 17 al Codului IBC.”

**APENDICELE VI – METODE DE PRESPĂLARE**

6 După paragraful 21 existent se adaugă o nouă secțiune C, după cum urmează:

„**C Pentru toate navele**

**Metode de prespălare pentru produsele persistente care plutesc, cărora li se aplică regula 13.7.1.4 din Anexa II la MARPOL**

Produsele persistente care plutesc, cu o vâscozitate mai mare sau egală cu 50 mPa·s la 20oC și/sau un punct de topire mai mare sau egal cu 0oC, în scopul prespălării, trebuie să fie considerate ca fiind substanțe care se solidifică sau au o vâscozitate ridicată.

Unde este stabilit faptul că folosirea unor cantități mici de aditivi pentru curățare ar îmbunătăți și maximiza procesul de îndepărtare a reziduurilor de marfă în timpul prespălării, atunci această acțiune ar trebui executată cu consultarea și după acordul prealabil al responsabililor instalației de recepție.”